

اليوم الثامن عشر من شهر تشرين الأول

ذكرى القديس الرسول لوقا الإنجيلي



صلوة السحر

السبت ١٨ تشرين الأول ٢٠٢٥



# صلاة السحر

## المطلع

**الكافه:** تبارك إلهنا كل حين. الآن وكل أوان وإلى دهر الدهرين

**الخورس:** آمين

**المتقدمن:** المجد لك يا إلهنا. المجد لك

أيها الملك السماوي المعمري. روح الحق الحاضر في كل مكان. والمالئ الكل.  
كثُر الصالحات وواهِب الحياة. هلم واسْكُن فينا. وطهّرنا من كل ذَنْس. وخَلِصْ  
أيها الصالح نُفُوسنا

**القارئ** (يسْخِي ثلَاثًا قائلًا): قدوس الله. قدوس القوي. قدوس الذي لا يموت.  
**أرحمنا** (ثلاثًا)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوان وإلى دهر الدهرين. آمين

أيها الشالوث القدس أرحمنا. يا رب أغافر خطايانا. يا سيد تجاوز عن آثامنا.  
يا قدوس افتقدنا وأشفي أستقامنا. من أجل اسمك

يا رب أرحم (ثلاثًا)

المجد للآب والابن والروح القدس

الآن وكل أوان وإلى دهر الدهرين. آمين

أبنا الذي في السماوات. ليتقدىس أسمك. ليأت ملوكك. ليتكن مشيئتك  
كما في السماء كذلك على الأرض. أعطنا حُبَّزنا كفاف يؤمننا. وأغفر لنا خطايانا.  
كما نعْفُرُ نحن لمن أساء إلينا. ولا تدخلنا في التجارب. لكن نجحنا من الشّرّير

**الكافه:** لأن لك الملك والقدرة والحمد. أيها الآب والابن والروح القدس.  
الآن وكل أوان وإلى دهر الدهرين

**القارئ:** آمين. باسم رب. بارك يا أب

**الكافه:** الحمد للثالوث القدس الواحد في الجوهر. المحببي غير المنقسم.  
كل حين. الآن وكل أوان وإلى دهر الدهرين

**القارئ:** آمين

**المتقدّم:** الحمد لله في العلي. وعلى الأرض السلام. وفي الناس المسرة (ثلاث)  
يا رب افتح شفتي. فيذيع فمي تسبيحك (مرتين)

## المزمير السحرية الستة

### المزמור ٣ (ثقة بالله ببطولية)

يا رب. لماذا كثُر مضايقِي؟ كثيرون يقومون عليَّ

كثيرون يقولون لنفسي: لا خلاص له بِإِلَهِهِ

وأنت يا رب عاصدي. مجدي ورافع رأسي

بصوتي إلى الرب صرخت. فاستجايني مِن جبل قدسي

أنا أضاجعت ونمت ثم أستيقظت. لأنَّ الرب يغضبني

لَا أَخافُ مِنْ رِبَّاتِ الشَّعِيرِ الْمُصْطَفَةِ عَلَيَّ مِنْ حَوْلِي. قُمْ يَا رَبُّ وَخَلْصَنِي  
يَا إِلَهِي

لأنكَ ضَرَبْتَ جَمِيعَ الْمُعَادِينَ لِي بِلَا سَبَبٍ. هَتَمَتْ أَسْنَانَ الْخَطَأَةِ  
لِلرَّبِّ الْخَلاصِ. وَعَلَى شَعِيرِكَ بِرْكَتُكَ  
**وَتَعِيدُ:** أَنَا أَضَّجَعْتُ وَنَمِتُ ثُمَّ أَسْتِيقْظُ. لَأَنَّ الرَّبَّ يَعْصُدُنِي

### المزمور ٣٧ (إستغاثة مريض مرذول ومضايق بسبب خطاياه)

يَا رَبُّ لَا تُوبِحْنِي بِسُخْطِكَ. وَلَا تُؤَدِّبْنِي بِغَضَبِكَ  
فَإِنَّ سِهَامَكَ قَدْ نَشَبَتْ فِيَّ. وَيَدَكَ ثَقَلَتْ عَلَيَّ  
لِيَسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ مِنْ قِبَلِ غَضَبِكَ. وَلَا لِعَظَامِي سَلامَةٌ مِنْ قِبَلِ حَطَايَايِ  
لَأَنَّ مَائِيَ قَدْ جَاؤَزْتُ رَأْسِي. كَحِمْلٍ ثَقِيلٍ قَدْ ثَقَلَتْ عَلَيَّ  
قَدْ أَنْتَتْ جَرَاحَاتِي وَقَاحِثَتْ مِنْ قِبَلِ جَهَالَتِي  
شَقِيقِيْتُ وَأَنْحَنَيْتُ إِلَى الغَايَا. وَمَشَيْتُ كَثِيرًا النَّهَارَ كَلَّهُ  
إِنَّ كُلَّيَّتِيْ قَدِ امْتَلَأَتَا أَحْتَرَاً. وَلِيَسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ  
خَدِيرَتْ وَأَنْسَحَقَتْ إِلَى الغَايَا. كَنْتُ أَرَأُرُ مِنْ زَفِيرِ قَلْبِيِ  
يَا رَبَّ. إِنَّ بُعْيَتِي كَلَّهَا أَمَامَكَ. وَتَنَهُّدِي غَيْرُ حَفِيْ عَلَيَّ  
حَقْقَ قَلْبِي وَفَارِقَتْنِي قَوَّيْتِي. حَتَّى نُورُ عَيْنَيِّ لَمْ يَقَّعْ مَعِي  
أَحَبَّائِي وَأَقْرَبَائِي وَفَقَوْا مَتَنَحِّيْنِ. وَأَقْارَبَيِّي وَفَقَوْا عَنْ بُعدِ  
وَكَانَ طَالِبُو نَفْسِي يُعِقْفُونَنِي. وَالْمُلْتَمِسُونَ لِي الشَّرُورَ يَتَكَلَّمُونَ بِالْأَبَاطِيلِ  
وَيَهُدُّونَ بِالْمَكَايدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأْصِمَ لَا يَسْمَعُ. وَكَأْخِرَسَ لَا يَفْتَحُ فَاه  
 وَصَرْتُ كَإِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فِيمِهِ تَبَكِّيَتْ  
 لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجُوتُ يَا ربَّ. وَأَنْتَ تُحِبُّ أَيْهَا الرَّبُّ إِلَهِي  
 لَأَنِّي قَلْتُ لَا يَشْمَتْ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلَامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلَّتْ قَدَمَايِ  
 لَأَنِّي قَرِيبٌ مِّنَ الرَّبَّ الْأَكْرَبِ. وَوَجْهِي أَمَامِي كُلَّ حِينِ  
 لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرِفُ بِإِثْمِي. وَأَقْلَقُ لَخْطِيَّتِي  
 أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاهُ قَدْ قَوْوَاهُ عَلَيَّ. وَمُبْغَضِيَ ظُلْمًا قَدْ كَثُرَوا  
 وَالذِّينَ جَازَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا فِي لَأَجْلِ اِتْبَاعِي لِلصَّلَاحِ  
 لَا تَتَرْكِنِي أَيْهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتَبَاعِدْ عَنِي  
 بَادِرْ إِلَى إِغْاثَتِي. أَيْهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي  
وَنُعِيدُ: لَا تَتَرْكِنِي أَيْهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتَبَاعِدْ عَنِي  
 بَادِرْ إِلَى إِغْاثَتِي. أَيْهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي

### المزمور ٦٢ (مزמור الشوق إلى الله)

أَللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَبْتَكِرُ  
 عَطِشَتْ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ضَمَّئَ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضِي مُقْفَرَةٌ لَا مُسْلَكٌ  
 فِيهَا وَلَا مَاءٌ  
 هَكَذَا مَثَلْتُ لَدِيكَ فِي الْقُدْسِ. لَأَرِي قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ  
 لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفَتَاهِي تَسِّعَهَا

هَكُذَا أَبْارِكُكَ فِي حَيَاةِي . وَبِاسْمِكَ أَرْفَعُ يَدِيَ  
 لِيَتَ نَفْسِي قَمْلِيَ كَمَا مِنْ شَحْمٍ وَدَسَمٍ . فَيُسَبِّحَ فِيمِي بِشَفَاهِ الْإِبْهَاجِ  
 إِنْ ذَكْرُكَ عَلَى مَضْجَعِي . هَذَذْتُ بَكَ فِي الْهَجَعَاتِ  
 لَأَنَّكَ صِرْتَ لِي عَوْنَانِ . وَتَحْتَ سِتْرِ جَنَاحِيكَ أَبْتَهَجَ  
 كَلِفْتُ نَفْسِي بِأَتْبَاعِكَ . وَعِينُكَ عَصَدَتِنِي  
 أَمَّا أَوْلَئِكَ فَقَدِ الْتَّمَسُوا نَفْسِي عَبْثًا . وَسِيَدُخْلُونَ إِلَى أَسَافِلِ الْأَرْضِ  
 وَيُدْفَعُونَ إِلَى أَيْدِي السَّيْفِ . وَيَكُونُونَ نَصِيبًا لِلثَّالِبِ  
 وَأَمَّا الْمَلْكُ فَيَفْرُغُ بِاللَّهِ . وَكُلُّ مَنْ يَحْلِفُ بِهِ يُمْتَدِحُ . لَأَنَّ أَفْوَاهَ النَّاطِقِينَ بِالْجَوْرِ تُسَدِّدُ  
**وَتُعَيَّدُ:** هَذَذْتُ بَكَ فِي الْهَجَعَاتِ . لَأَنَّكَ صِرْتَ لِي عَوْنَانِ وَتَحْتَ سِتْرِ جَنَاحِيكَ أَبْتَهَجَ  
 كَلِفْتُ نَفْسِي بِأَتْبَاعِكَ . وَعِينُكَ عَصَدَتِنِي  
 الْمَحْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
 الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ . آمِينٌ  
 هَلَّلُوِيَا . هَلَّلُوِيَا . الْمَحْدُ لِكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثَة)  
 يَا رَبُّ أَرْحَمْ (ثَلَاثَة)  
 الْمَحْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
 \* \* \*

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ . آمِينٌ

### المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مهمّل)

أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي . فِي النَّهَارِ صَرَحْتُ وَفِي اللَّيلِ أَمَامَكَ

لتبَلُغْ صلايَتِي أَمَاكِنَكَ. أَمِلَّ أَذْنَكَ إِلَى تضُرُّعي  
فإِنَّ نفسي قد أَمْتَلَأْتِ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَايِي دَنَتِ مِنَ الْجَهَنَّمِ  
خُسِبَتِ مَعَ الْمُنْهَدِرِينَ فِي الْجَهَنَّمِ. صِرْتُ مِثْلُ إِنْسَانٍ مَخْنُولٍ. حَرَّاً بَيْنَ الْأَمْوَاتِ  
مِثْلَ الْجَرْحِي الرُّقُودِ فِي الْقَبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذَكُّرُهُمْ بَعْدُ. وَهُمْ عَنْ يَدِكَ مُقْصَوْنُ  
جَعَلُونِي فِي الْجَهَنَّمِ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلُمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ  
عَلَيَّ أَسْتَقِرَ سُحْطُكَ. أَثْرَتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَاعِلَكَ  
أَبْعَدَتَ عَنِّي مَعْارِفي. جَعَلُونِي لَهُمْ رِجْسًا  
قَدْ أَغْلَقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَهُمْ ذَابَتْ عَيْنَاهِي مِنَ الْبُؤْسِ  
صَرَخَتِي إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارِ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدِيَّ  
أَلِلَّامَوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقْوِمُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟  
أَفِي الْقَبِيرِ يُحَدَّثُ بِرَحْمَتِكَ؟ وَبِحَقِّكَ فِي الْجَهَنَّمِ؟  
أَتَعْرَفُ فِي الظُّلُمَةِ مُعِجزَاتِكَ؟ وَفِي أَرْضِ النِّسِيَانِ عَدْلُكَ؟  
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَحْتُ. بِالْعَدَاءِ صلايَتِي ثُبَادِرُ إِلَيْكَ  
لَمَذَا يَا رَبُّ ثُقُصِي نفسي. وَتَصْرِفُ وجْهَكَ عَنِّي؟  
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْدُ حَادَثَتِي. وَبَعْدَ ارْتِفَاعِي دُلْلُتُ وَتَحْيَرْتُ  
جَازَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَالُكَ أَقْلَقْتُنِي  
أَحَاطَتْ بِي كَالْمَاءِ النَّهَارِ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتُنِي بِجُمْلَتِهَا  
أَبْعَدْتَ عَنِي الصَّدِيقِ وَالقَرِيبِ. وَمَعْارِفي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ

**ونعيد:** أَيُّهَا الْرَبُّ إِلَهُ خلاصِي. فِي النَّهَارِ صَرَحْتُ وَفِي اللَّيلِ أَمَامَكَ  
لِتَبْلُغْ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمْلَأْتُ ذِكْرَكَ إِلَى تَضْرُبِي

## المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمرأة الله)

باركي يا نفسيَّ الربُّ. ويَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمَهُ الْقُدُّوسُ  
باركي يا نفسيَّ الربُّ. وَلَا تَنْسَئِي أَيَّاً مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا  
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكَ  
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتَكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ  
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْتَكَ خَيْرًا. فَيَجْدَدُ كَالنَّسَرِ شَبَابَكَ  
الْرَبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لِجَمِيعِ الْمُظْلَومِينَ  
عَرَفَ مُوسَى طُرْقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مُشَيَّئَاتِهِ  
الْرَبُّ رَؤُوفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاءِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ  
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبْدِ يَحْقِدُ  
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامَلَنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا  
بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظِيمُ الْرَبُّ رَحْمَتُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ  
بِمِقْدَارِ بُعْدِ المَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا  
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبْتُ بِبَنِيهِ. رَئِفَ الْرَبُّ بِالَّذِينَ يَتَّقُونَهُ  
لَأَنَّهُ عَالَمٌ بِحِبْلَتِنَا. وَذَاكِرٌ أَنَا ثُرَابٌ  
إِنْسَانٌ أَيَّامُهُ كَالْعَشَبِ. وَإِنَّمَا يُزْهِرُ كَزَهَرَةُ الْحَقْلِ

هبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ  
 أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الأَزْلِ. وَإِلَى الأَبْدِ عَلَى الَّذِينَ يَقْنُونَهُ  
 وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَاهَدَهُ. الْذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا  
 الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلْكُوتُهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ  
 بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشِدَّاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ  
 سَمَاعِ صَوْتِ كَلامِهِ  
 بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. يَا حُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مُشَيَّتَهُ  
 بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ  
**وَنُعِيدُ:** فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

### المزمور ١٤٢ (صلوة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ أَسْتَمِعُ صَلَاتِي. أَصِحْ لِتَضْرُبِي بِأَمَانِتِكَ. إِسْتَجِبْ لِي بِعَدْلِكَ  
 لَا تَدْخُلْ فِي مُحاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. إِنَّهُ لَا يَزُكُو حِيًّا أَمَامَكَ  
 لَأَنَّ الْعُدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حِيَايَتِي  
 أَجْلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلِ الْمَوْتِ الْغَابِرِينَ فَوَهَّنْتُ فِيَّ رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ فِيَّ قَلْبِي  
 تَذَكَّرُتُ الْأَيَّامُ الْقَدِيمَةُ هَذَدَّتُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ وَفِي صَنَاعَيْ يَدِيكَ كَنْتُ أَتَأْمَلُ  
 بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدِيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا  
 أَسْرَعْ أَسْتَجِبْ لِي يَا رَبَّ. فَقَدْ تَلَاثَتْ رُوحِي  
 لَا تَصِرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبُّ

أَسْمَعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلٌ  
عَرِفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقِ الَّتِي أَسْلَكَتْ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي  
إِنْتَشِلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ جَاءَتِ  
عَلِّمْنِي أَنَّ أَعْمَلَ مُشَيْئَتَكَ. لَأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي  
لِيَهُدِينِي رُوحُكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَة. مِنْ أَجْلِ أَسْمَكَ أَحْبَبْنِي يَا رَبَّ  
بَعْدِلِكَ أَخْرِجْ مِنَ الضِّيقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمِرْ أَعْدَائِي  
وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مُضَايِقِي نَفْسِي. لَأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ  
وَنَعِيدُ: إِسْتَحْبَتْ لِي يَا رَبُّ بَعْدِلِكَ. وَلَا تَدْخُلْنِي مُحَاكَمَةً مَعَ عَبْدِكَ (مرتين)  
لِيَهُدِينِي رُوحُكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَة  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابِنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينِ. آمِين  
هَلَّلُوِيَا. هَلَّلُوِيَا. الْمَجْدُ لِكَ يَا أَللَّهُ (ثلاثًا)

### الطلبة السلامية الكبرى

الشّمّاس: بسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُب  
الْخُورُس: يَا رَبُّ أَرْحَمْ (وَهَكُذا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الظَّلَبَاتِ التَّالِيَةِ)  
الشّمّاس: لَأَجِلِ السَّلَامِ الْعُلُوِيِّ وَخَلاصِ نَفْوِسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُب  
لَأَجِلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعٍ. وَثَبَاتٍ كَنَائِسِ اللَّهِ الْمَقْدَسَةِ. وَأَتْحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى  
الرَّبِّ نَطْلُب

لأجل هذا البيت المقدس. والداخلين إليه بإيمان وورع ومحافاة الله. إلى  
الرب نطلب

لأجل أبيينا ورئيس كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرّمين. والشمامسة الخدام  
بالمسيح. وجميع الإكليليين والشعب. إلى الرب نطلب

لأجل حكاماً ومساعديهم وجنودهم. ولأجل مؤازرّتهم في كل عمل صالح.  
إلى الرب نطلب

لأجل هذه البلدة. وكل مدينة وقرية. والمؤمنين الساكين فيها. إلى الرب نطلب  
لأجل اعتدال الأهوية. ووفقة غلال الأرض. وأزمنة سلامية. إلى الرب نطلب

لأجل المسافرين في البحر والبر والجح. والمرضى والمتعين والأسرى. ولأجل  
خلاصهم. إلى الرب نطلب

لأجل نجاتنا من كل ضيق وغضب وخطر وشدّة. إلى الرب نطلب  
أعذتنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندگر سيدتنا الكاملة القدسية الطّاهرة. الفائقة البركات الحميدّة. والدة الإله  
الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولنؤدِّي المسيح الإله ذاتنا وبعضاً  
حياتنا كلها

**الخورس:** لك يا رب

**الكافه:** لأنّه لك ينبغي كلّ مجده وإكرام وسجود. أيّها الآب والابن والروح  
القدّس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى ذهري الدّاهرين

**الخورس:** آمين

## الرب هو الله. باللحن الثالث

الرب هو الله وقد ظهر لنا. مبارك الآتي باسم الرب (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كل من الآيات التالية:

١. إعترفوا للرب وأدعوا اسمه القديوس
٢. جميع الأمم أحاطوا بي. وباسم الرب دحرُّهم
٣. من عند الرب كان ذلك. وهو عجيب في أعيننا

## أناشيد النهار

### نشيد العيد. باللحن الثالث

أَيُّهَا الرَّسُولُ الْقِدِيسُ لوقا الإنجيلي. إِشْفَعْ إِلَى اللَّهِ الرَّحِيمِ. أَنْ يَهْبِطْ عَفْرَانَ  
الْمَلَائِكَةِ لِنُفُوسِنَا

المجد للآب والابن والروح القدس. الآن وكل أوان وإلى دهر الدهريين. آمين

### نشيد السيدة. باللحن الثالث

إِيَّاكَ نُسْبِحُ يا وَسِيَطَةَ خَلَاصِ جَنَّسِنَا. وَالدَّةَ الْإِلَهِ الْعَذْرَاءَ. لَأَنَّ ابْنَكَ  
وَإِلَهَنَا قِيلَ فِي الْجَسَدِ الَّذِي أَخْذَهُ مِنْكَ عَذَابَ الصَّلَبِ. فَاقْتَدَانَا مِنَ  
الْفَسَادِ. بِمَا أَنَّهُ مُحِبٌ لِلْبَشَرِ

## الطلبة الصغرى

الشّمّاس: أيضًا وأيضًا بسلام إلى الرب نطلب

الخورس: يا رب أرحّم

**الشّمّاس:** أَعْصُدُنَا وَخَلِّصُنَا وَأَرْحَمُنَا وَأَحْفَظُنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمَ

**الشّمّاس:** لِتَذَكَّرْ سَيِّدَنَا الْكَامِلَةِ الْقَدَاسَةِ الطَّاهِرَةِ. الْفَائِقَةِ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِّدَّةِ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرِيمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. وَلُنُودِعِ الْمَسِيحِ إِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بعْضًا وَحَيَايَنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبَّ

**الكافن:** لَأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْفُدْرَةَ وَالْمَحْدَدَ. أَئْيُهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ  
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكَلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِينَ

## نشيد جلسة المزمير الأولى . للمعزى . بالملحن الأول

أَيُّهَا الْقَدِيسُونَ. بِمَا أَنَّكُمْ جَنُودُ بُوَاسِلٍ مُؤْتَلِفُونَ فِي الإِيمَانِ. لَا يَهَا بُونَ  
وَعِيدَ الطُّغَاةِ. تَقدَّمْتُمْ إِلَى الْمَسِيحِ بِنَشَاطٍ. وَحَمَلْتُمُ الصَّلَبَ الْكَرِيمَ. وَأَتَمْتُمْ  
سَعِيَّكُمْ. فَنَلتُمُ النَّصْرَ مِنَ السَّمَاءِ. فَالْمَجْدُ لِلَّذِي أَعْطَاكُمُ الْقُوَّةَ. الْمَجْدُ لِلَّذِي  
كُلَّكُمْ. الْمَجْدُ لِلْمَانِحِ بِكُمُ الْأَشْفَيَّةَ لِلْجَمِيعِ

نَطَّلُبُ إِلَيْكَ أَيُّهَا الرَّبُّ الْمُحْبُّ الْبَشَرِ . وَنَسْتَعْطِفُكَ بِعِذَابِ الْقَدِيسِينَ.  
الَّتِي قَاسَوْهَا فِي سَبِيلِكَ . أَنْ تَشْفِي أَوْجَاعَنَا كُلَّهَا

لِتَبْتَهِلَ كَافِةً إِلَى شَهَدَاءِ الْمَسِيحِ . لَأَنَّهُمْ يَلْتَمِسُونَ لَنَا الْخَلاصَ . وَلَتَتَقدَّمُ  
إِلَيْهِمْ بِإِيمَانٍ وَشَوْقٍ . فَإِنَّهُمْ يُؤْزِعُونَ نِعْمَةَ الْأَشْفَيَّةِ . وَيَطْرُدُونَ كَتَائِبَ  
الْأَبَالَسَةِ . بِمَا أَنَّهُمْ حَرَسُ الْإِيمَانِ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ . الْآنَ وَكَلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ . آمِينَ

لَمَّا حَيَّاكِ جِبْرِيلُ. أَيَّتُهَا الْبَتُولُ. تَحْسَدُ مَعَ صَوْتِهِ سَيِّدُ الْكَلَّ فِيكِ. أَيُّهَا التَّابُوتُ الْمَقْدَسُ. كَمَا قَالَ دَاوُدُ الصِّدِّيقُ. وَظَهَرَتِ أَرْحَبَ مِنَ السَّمَاوَاتِ.  
إِذْ حَمَلَتِ خَالِقُكِ. فَالْمَجْدُ لِلَّذِي سَكَنَ فِيكِ. الْمَجْدُ لِلَّذِي أَتَى مِنْكِ. الْمَجْدُ  
لِلَّذِي حَرَّرَنَا بِولَادَتِهِ مِنْكِ

### نشيد جلسة المزامير الثانية . للمعزي . باللحن الأول

إِنَّ الْمَجَاهِدِينَ الْأَجْمَادَ تُوَشَّحُوا بِكَ يَا رَبَّ. يَا فَخَرَ الْجَهَادِ وَشَرْفَ الْأَكَالِيلِ.  
لَأَنَّهُمْ بِجَلَادِهِمْ عَلَى الْأَعْدَبَةِ هَزَمُوا الطُّغَاءَ. وَبِقُوَّةِ إِلَهِيَّةِ أَحْرَزُوا النَّصْرَ مِنَ  
السَّمَاءِ. فَبِتَضْرِعَاتِهِمْ أَعْتَقَنِي يَا مُخْلِصٍ مِنَ الْعَدُوِّ غَيْرِ الْمَنْظُورِ. وَخَلَصَنِي  
أَيُّهَا الْمَسِيحُ. لَقَدْ أَبْطَلْتَ عَرَّةَ الْمَوْتِ. وَأَبْعَثْتَ الْخَلُودَ لِلَّذِينَ عَلَى الْأَرْضِ.  
فَالْمَؤْمِنُونَ بِكَ. لَا يَمْتَوْنُ. بَلْ يَحْيَوْنَ بِكَ. فَأَرْخُ يَا رَبُّ نُفُوسَ عَبْدِكَ وَرِتَبْهُمْ  
فِي سِلْكِ قَدِيسِيَّكَ. وَأَمْنِحْهُمْ مِرَاحِلَكَ بِشَفَاعَةِ وَالَّدَّةِ إِلَّاهِ  
يَا مُخْلِصِيَّكَ. أَرْحِ الَّذِينَ أَنْتَقْلُوا إِلَيْكَ فِي مَكَانِ نِيرٍ. فِي جُوْقَةِ الصِّدِّيقِينِ.  
فِيَكَ وَضَعُوا رِجَاءَهُمْ أَيُّهَا الْحُبُّ الْبَشَرِيُّ. وَأَقْبَلَ صَلَاتُنَا لِأَجْلِ الْآبَاءِ وَالْبَنِينَ  
الَّذِينَ تُقْيِيمُ تَذَكَّارَهُمْ. وَبِرِّهُمْ. بِمَا أَنَّكَ كَثِيرُ الرَّحْمَةِ  
الْمَجْدُ لِلَّآبِ وَالْابِنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ. الْآنَ وَكَلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِنِيَّ  
إِنَّ الْخَلِيقَةَ تَرِي فِيكِ. يَا مُتَلِّئَةً نَعْمَةٍ. أَعْجَوْبَةَ الْعَجَائِبِ فَتَبَهَّجُ. فَقَدْ  
حَمَلَتِ وَوَلَدَتِ بِطَرِيقَةٍ مُعِجزَةً. مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ زَعْمَاءُ الْمَلَائِكَةِ أَنْ يَرَوُهُ. فِيَلِيهِ  
أَبْتَهَلِي لِأَجْلِ نُفُوسِنَا

### المزمور الخمسون (صلوة توبية)

إِرْحَمْنِي يَا أَللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثِيرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَا ثَمَيْ

إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ حَطَبِي طَهْرٌ  
لَا نَيْ أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَحَطَبِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ  
إِلَيْكَ وَحْدَكَ حَطَبْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَظَهَرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ  
وَزَكِيًّا فِي قَضَائِكَ

هَا أَنَا فِي الْآثَامِ حُبِيلٌ بِي. وَفِي الْخَطَايا حَمَلْتُنِي أُمِّي  
هَا إِنَّكَ أَحَبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حَكْمِتِكَ وَخَفَايَاها  
إِنْضَخْنِي بِالْزُّرْوَفَ فَأَطْهُرُ. إِغْسِلْنِي فَأَبِيضَّ أَفْضَلَ مِنَ التَّلْجِ  
أَسْعِنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسَرُورٍ. فَتَبَهَّجَ عَظَامِي الْمُذَلَّةُ  
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَنْ خَطَايَايِي. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَا ثَمَّيِ  
قَلْبًا طَاهِرًا أَخْلُقْ فِي يَا اللَّهُ. وَرُوْحًا مُسْتَقِيمًا جَدِيدًا فِي أَحْشَائِي  
لَا تَطَرَّحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهِكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِي رُوحَكَ الْقُدُوسِ  
رُدَّ لِي بَحْجَةَ خَلاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ شِتْنِي  
أَعْلَمُ الْأَئْمَةَ طُرقَكَ. وَالْكُفَّرُ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ  
لَحْنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلاصِي. فَيُشَيِّدَ لِسَانِي بَعْدِكَ  
يَا رَبُّ افْتَحْ شَفَتِيَّ. فَيُذْيِعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ  
لَا نَكَّ لَوْ شِئْتَ ذِبْيَحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكَنَّكَ لَا تَرْتَضِي بُحْرَقَاتَ  
إِنَّمَا الذِبْيَحُ لِلَّهِ رُوحُ مُنْسَحِقٍ. لَا يَرْذُلُ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا  
أَحْسِنْ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صَهِيونَ. وَأَبْنِ أَسوارَ أُورَشَلَيمَ

حيثٌ تَرْضِي بذِيحةِ الْبَرِّ. بِتَقْدِيمٍ وَمُحْرَقاتٍ. حِينَئِذٍ يُقْرِبُونَ عَلَى مَذَاجِلَ الْعُجُولِ

## القانون. بالملحن الثامن

### التسبيحة الأولى

**ضابط النغم:** يا لوقا الرسول. بما أَنَا عارفُونَ جمِيعُنا. أَنْ فَمَكَ الْحَكِيمُ الْمُوَرَّ  
هو كأسُ الْحَكْمَةِ الْعُلُوِّيَّةِ. نَسْتَقِي مِنْهُ بِسْخَاءِ. مُغَنِّيَنَ بِكَنْزِ النِّعَمَةِ الْعَظِيمِ  
الْمَعْجَزِ الْوَصْفِ وَهَاتَفِينَ: نُسَيْخُ الْرَّبَّ بِالْمَجْدِ لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

يا رسولَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

يا لوقا الرسول. إِنَّ الْمَسِيحَ عَلِمَكَ الْأَمْرَ السَّمَاوِيَّةَ. وَفَتَحَ لَكَ الْكِتَبَ التِّي  
أَوْحَاهَا اللَّهُ بِغَيْرِ وَسِيطٍ. وَجَعَلَكَ صَاحِبَ أَسْرَارِهِ. وَكَارِزاً حَكِيمًا بِمَا يَفْوُقُ  
الْعُقْلِ. فَهَتَفَتَ صَارِحًا: نُسَيْخُ الْرَّبَّ بِالْمَجْدِ لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

الْمَجْدُ لِلَّآبِ وَالْابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

يا لوقا المغبوط. إِنَّ كَنِيسَةَ الْمَسِيحِ أَقَامَتَ رَفِيقًا لِبُولِسَ ثُعَانِي مَعَهُ الْأَسْفَارِ.  
فَتَلَأَلَّاتٍ بِنِعْمَتِهِ إِلَهِيًّا. وَأَقْتَفيَتْ آثَارَهُ هَاتِقًا مَعَهُ: نُسَيْخُ الْرَّبَّ بِالْمَجْدِ لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ  
الآنَ وَكَلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينٌ

أَيُّهَا الرَّسُولُ لوقا. أَوْضَحْتَ كَيْفَ حَمَلَتِ النَّقِيَّةُ الْكَاملَةُ التَّمْجِيدَ. حَمْلًا  
إِلَهِيًّا لَا يُوصَفُ. فَقُلْتَ إِنَّ قَدْرَةَ الرُّوحِ الْقُدُّسِ ظَلَلَتْهَا. فَحَلَّ فِيهَا الْكَلِمَةُ  
الَّذِي نُرَيْتُ لَهُ بِاِتِّفَاقِ الْأَصْوَاتِ. لِأَنَّهُ قَدْ تَمَجَّدَ

### التسبيحة الثالثة

**ضابط النغم:** إِنَّ بِشَارَتَكَ الْعَظِيمَةَ يا لوقا الْجَزِيلُ الْوَقَارُ. كَانَتْ أَفْتَقَادًا لِلْبَشَرِ مِنْ  
عُلوِّ الْمَشْرُقِ

يا رسول المسيح تُشَفَّعْ فينا  
 أَيُّهَا الْجَلِيلُ الْمُوْقَرُ. أَلْفَتَ أَخْبَارَ الرَّسُولِ بِعُنْيَاتِهِ إِلَهِيَّةً. وَرَقَمْتَهَا بِكِتَابَةٍ شَرِيفَةٍ  
 الْمَحْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ  
 إِنَّ بُولَسَ الْمُغْبُطَ. كَتَبَ فِي رَسَائِلِهِ شَيْئًا كَثِيرًا فِي مَدِيْحَتِهِ وَإِعْلَاءِ شَائِنَكَ  
 الْآنَ وَكَلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ  
 يَا وَالَّدَةِ الْإِلَهِ الطَّاهِرَةِ. إِيَّاكَ تُغَيِّطُ جَمِيعَ أَجْنَاسِ الْبَشَرِ كَمَا سَبَقْتِ فَتَبَّاتِ.  
 لَاَنَّهُمْ بِكَ خَلَصُوا

**نشيد خاتم التسبحة:** يَا ربَّ. أَنْتَ قُوَّةُ الْمُسَارِعِينَ إِلَيْكَ. أَنْتَ النُّورُ لِلْهَائِمِينَ  
 فِي الظَّلَامِ. فَيُنِيشِدُ لَكَ رُوحِي

### الطلبة الصغرى

**الشَّمَاسُ:** أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُب  
**الْخُورُوسُ:** يَا رَبُّ أَرْحَمَ  
**الشَّمَاسُ:** أَعْصُدُنَا وَحَلِّصُنَا وَأَرْحَمُنَا وَأَحْفَظُنَا يَا أَللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ  
**الْخُورُوسُ:** يَا رَبُّ أَرْحَمَ  
**الشَّمَاسُ:** لِتَذَكَّرْ سِيَّدَنَا الْكَاملَةِ الْكَاملَةِ الْقَدَاسَةِ الطَّاهِرَةِ. الْفَائِقَةِ الْبَرَكَاتِ الْمُجِيدةِ. وَالْلَّدَةِ  
 الْإِلَهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرِيمَ. وَجَمِيعِ الْقِدِيسِينَ. وَلِنُوَدِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
 بَعْضًا وَحِيَاتَنَا كُلُّهَا

**الْخُورُوسُ:** لَكَ يَا ربَّ  
**الْكَاهِنُ:** لَأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهُنَا وَإِلَيْكَ نُرْفِعُ الْمَحْدُ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ.  
 الْآنَ وَكَلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

### نشيد جلسة المزامير. باللحن الثالث

لَمَّا تَهَيَّأَ لِكَ الْمَسِيرُ مَعَ كَلَوْبًا إِلَى قَرْيَةِ عِمَّاوسِ. يَا لَوْقَا الشَّرِيفُ الْمُوَقَّرُ.  
رَافِقُكُمَا الرَّبُّ بِهِيَةٍ خَفِيَّةٍ. إِذْ كُنْتُمَا تَخَاطَبَانِ مَعًا. وَلَكُنْ عَنْدَ كُسْرِهِ الْخَبْرُ.  
ظَهَرَ لَكَ وَعْرَفَ أَنَّهُ الْمَحْلِصُ. فِإِلَيْهِ أَبْتَهَلَ أَنْ يَنْحَنَّا الرَّحْمَةُ الْعَظِيمِ

الْمَجْدُ لِلَّآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ. الْآنَ وَكَلَّ أَوَانٍ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينِ. آمِين

إِنَّ جَبَرَائِيلَ دَهْشَ مِنْ بَوْلِيَّتِكَ. وَسَنَاءٌ نَقاُوتِكَ. فَهَفَّفَ إِلَيْكَ. يَا وَالدَّةِ  
الْإِلَهِ: أَيَّ مَدِيحٍ لَاقِيْ أَقْدِيمُ لَكِ. وَبِمَ أَسْمَيْكِ؟ إِنِّي حَاثِرٌ ذَاهِلٌ. فَلَذِكَ كَمَا  
أُمِرْتُ أَهْتِفُ إِلَيْكِ: السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا مُمْتَلَئَةً نِعْمَةٍ

### التسبيحة الرابعة

ضابط النغم: لَمَّا ظَهَرَتْ مُسْتَيْرًا بِأَعْشَعَةِ الرُّوحِ. إِسْتَحْقَقَتْ أَنْ تَكْتَبَ بِيَدِكَ  
شَرَاعَةُ الْجَلِيلَةِ لِلْمُحْبَّيْنَ لِللهِ. وَالْمُرْغَيْنَ بِإِيمَانِ: الْمَجْدُ لِقَدْرِكَ يَا رَبَّ  
يَا رَسُولَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

لَمَا كُنْتَ مَسْكُنًا لِلرُّوحِ الْمُعَزِّيِّ. تَدَقَّقْتِ النِّعْمَةُ مِنْ شَفَتِكَ بِغُزَارَةٍ. وَجَعَلْتُكَ  
بِشَيْرًا بِالسَّلَامِ لِجَمِيعِ الْمَرْتَمِيْنَ بِإِيمَانِ: الْمَجْدُ لِقَدْرِكَ يَا رَبَّ  
يَا رَسُولَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

أَيْهَا الْمَغْبُوطُ. لَمَّا كُنْتَ شَرِيكًا لِبُولُسَ فِي الْجَهَادِ. إِسْتَحْقَقَتْ مَعْهُ بَعْدِ الْإِكْلِيلِ.  
وَالآنَ أَنْتَمَا فِي السَّمَاوَاتِ مَبْتَهَجَانِ وَهَا تَفَانِ بِأَنْفَاقِ: الْمَجْدُ لِقَدْرِكَ يَا رَبَّ

الْمَجْدُ لِلَّآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

إِنَّ الرَّبَّ لَمَ رَأَى صَفَاءَ نَيَّتِكَ. وَأَنْكَ مُزْدَانٌ بِهِيَةِ الْأَنْوَارِ الإِلَهِيَّةِ. إِنْتَدَبَكَ  
لِلْكَرَازَةِ وَلِتَقْفُومِ الْهَا تَفَينِ بِإِيمَانِ: الْمَجْدُ لِقَدْرِكَ يَا رَبَّ

الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الْدَّاهِرِينَ. آمين  
إِنَّ الرَّبَّ إِلَهَ أَنْزَلَ الْمُقْتَدِرِينَ عَنِ الْكَرَاسِيِّ. كَمَا قَالَتِ الْأُمُّ الْبَتُولُ. وَمَلَأَ  
الْجَيَاعَ مِنَ الْخِيرَاتِ الْإِلَهِيَّةِ. مَرِيمَيْنَ بِإِيمَانِهِنَّ: الْمَجْدُ لِقَدْرِتَكَ يَا رَبَّ

### التسبيحة الخامسة

صَابِطُ النُّغْمَ: يَا لَوْقَا الْبَشِيرُ. لَمَّا تَطَهَّرَتْ مِنَ الْأَدْرَانِ الْقَدِيمَةِ. تَقَبَّلَتْ نُورًا رُوحِيًّا  
فِي قَلْبِكَ. لِذَلِكَ نَقَلَتْ لِجَنْسِ الْأَنَامِ نَامُوسَ الْحَبَّةِ  
يَا رَسُولَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

يَا لَوْقَا الشَّرِيفُ. شُوهدَتْ مُضِيَّا بِبَرْوَقِ النِّعْمَةِ. وَمُتَكَلِّمًا بِلِسَانِ نَارِيٍّ عَنِ  
الْأُمُورِ الْإِلَهِيَّةِ

الْمَجْدُ لِلَّآبِ وَالْابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ  
أَئُّيَّهَا الْبَشِيرُ. صَبَوْتَ إِلَى مُرَافِقَةِ بُولْسَ الْحَكِيمِ. بِمَا أَنْكَ حَبِيبٌ لَهُ وَخَادِمٌ لِلنِّعْمَةِ  
الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الْدَّاهِرِينَ. آمين

إِفْرَحِيْ يا خِزانَةَ الْبَتُولِيَّةِ. إِفْرَحِيْ يا مُعِيدَةَ صَلَاحِ الْأُمُّ الْأُولَى. وَمُزِيلَةَ لَعْنَةِ  
الْجَدِّ الْأَوَّلِ

### التسبيحة السادسة

صَابِطُ النُّغْمَ: أَئُّيَّهَا الرَّسُولُ. لَئَنَّا أَرْتَقَيْتَ إِلَى جَبَلِ الْفَضَائِلِ. خَاطَبَتِ الْمُشَوَّقَ  
إِلَيْهِ. وَمِثْلُ مُوسَى تَقَبَّلَتِ الْأَلْوَاحُ الْمُكْتَوَبَةُ بِإِصْبَعِ الرُّوحِ. يَا لَوْقَا الْمُغَبُوطُ  
مَعْلِمِ الْمُسْكُونَةِ

يَا رَسُولَ الْمَسِيحِ تَشَفَّعْ فِينَا

أَيُّهَا المُتَوَسِّخُ بِاللَّهِ. بِمَا أَنْكَ خَطِيبُ الْبَيْعَةِ الْمَكَرَّمَةِ. أَنْزَلَتِ الْمُسْكُونَةَ بِتَعْالِيمِكَ.  
لَأَنَّكَ لَمَ تَوَقَّدْتَ بِأَشْعَةِ الْثَالِوْثِ غَيْرِ الْمُخْلُوقِ. أَضْحَيْتَ كُوكَبًا مِنِيرًا أَقْطَارَ الْمُسْكُونَةِ

### الْمَجْدُ لِلَّابِ وَالابِنِ وَالرُّوحِ الْقُدْسِ

أَيُّهَا الْلَّاهُجُ بِاللَّهِ. كُنْتَ أَوْلًا طَبِيبًا لِأَسْقَامِ الْأَجْسَادِ. وَالآنَ أَضْحَيْتَ تَشْفِيَ  
أَسْقَامَ النُّفُوسِ. لَأَنَّكَ أَوْتُمْنَتَ عَلَى الْمُوْهَبَةِ السَّمَاوِيَّةِ. وَأَغْتَنَيْتَ بِنِعْمَةِ الرُّوحِ.  
حَتَّى شَهَدَ لَكَ بُولِسُ. أَنَّكَ صَرَتْ طَبِيبًا مَاهِرًا  
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينِ. آمِينٌ

يَا أَمَّ الْإِلَهِ الْبَرِيئَةَ مِنْ كُلِّ عَيْبٍ. إِنَّ الرَّبَّ الَّذِي جَدَّدَ إِبْدَاعَ طَبَيعَتِي نَظَرَ  
إِلَيْكَ. وَالْقَوْيَّ صَنَعَ بِكَ عَظَائِمٌ. كَمَا سَبَقْتَ فَقْلِتَ. وَبِكَ خَلَصْنِي مِنَ الْمَلَكِ.  
بِمَا أَنَّهُ إِلَهٌ مُحِبٌّ لِلْبَشَرِ

**نشيد خاتم التسبحة:** أَسْكُبْ أَمَامَ الرَّبِّ تَضَرُّعِي. وَأَبْوُخُ لَدَيْهِ بِأَحْزَانِي. لَأَنَّ  
نَفْسِي قَدْ شِبَعَتْ مِنَ الْبَلَاءِ. وَحِيَايَتِي دَنَتْ مِنَ الْجَحِيمِ. فَأَضْرُغُ مِثْلَ يُونَانَ:  
يَا إِلَهِي أَنْشَلْنِي مِنَ الْمَلَكِ

### الطلبة الصغرى

**الشّمّاس:** أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُب

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمٍ

**الشّمّاس:** أَعْصُدُنَا وَخَلَصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمٍ

**الشّمّاس**: لِنَذْكُر سَيِّدَتَا الْكَامِلَةِ الْقَدَاسَةِ الطَّاهِرَةِ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَّةَ  
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرِيمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِيسِينَ. وَلُنُودِعَ الْمَسِيحَ إِلَهَ دَوَاتِنَا وَبعضُنَا  
بعضًا وَحِيَاتَنَا كُلُّهَا

**الخورس**: لَكَ يَا رَبَّ

**الكافن**: لَأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمُخَلَّصُ نَفْوِسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفُعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْأَبُ  
وَالْأَبُنُ وَالرُّوحُ الْقُدْسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الْدَّاهِرِينَ

**الخورس**: آمِين

### القدادق

صِرْتَ تَلَمِيْدًا لِللهِ الْكَلْمَةِ. وَمَعَ بُولِسَ أَنْزَتَ الْأَرْضَ كُلَّهَا. وَبَدَدَتِ  
الظَّلَامَ. إِذْ كَتَبْتَ إِنجِيلَ الْمَسِيحِ الإِلَهِيِّ

### البيت

بِمَا أَنَّكَ يَا لَوْقَا طَبِيبٌ وَتَلَمِيْدٌ مُحْبُوبٌ. إِشْفِ أَلَامَ نَفْسِيِّ. وَأَمْرَاضَ جَسْدِيِّ  
مَعًا بِيَدِ سَرِيَّةِ. وَأَمْنَحْنِي تَسْهِيلًا فِي كُلِّ الْأَمْرِ. لَا كَرِمَ بِسَرْفُورٍ. مُوسِمَكَ الدَّائِمَ  
الذِّكْرُ. وَأَبْلَأَ جَسْدَكَ الشَّرِيفَ الْمَكْرَمَ. بِأَمْطَارِ الدُّمُوعِ عَوْضَ الطُّيُوبِ. لَأَنَّهُ  
كَسِفْرٌ حِيٌّ مَحْفُوظٌ فِي هِيَكَلِ الرَّسُلِ الْعَجَائِيِّ. يُخَاطِبُ الْجَمِيعَ كَمَا كَانَ سَابِقًا.  
إِذْ كَتَبْتَ إِنجِيلَ الْمَسِيحِ الإِلَهِيِّ

### شرح العيد

ولد لوقا الإنجيلي في أنطاكية سورية ومارس الطب فيها. هو أحد السبعين رسولاً.  
لزم بولس رسول الأمم. فأضحم له الرفيق والزميل الصديق الحبيب الأمين. كتب الإنجيل  
الثالث وأعمال الرسل. ورمزه الثور، وهو الحيوان الرمزي الثالث الذي رأه حزقيال (١٠: ١)،  
لأنه يستهل إنجيله بمظهر من مظاهر الحياة الدينية اليهودية في هيكل أورشليم. والثور  
فيه من الذائع الأكثـر شيوعـاً

في شفاعةِ رسولكَ لوقا الإنجيلي. أيها المسيح إلهنا أرحمنا وخلصنا. آمين

### التسبيحة السابعة

**ضابط النغم:** إنَّ السَّيِّدَ ظَهَرَ لِلْوَقَا وَكَلَّا وَبَأَّ بَعْدَ قِيَامَتِهِ. وَعَلِمَهُمَا أَنَّ يَصْرُخَا:  
مباركٌ أَنْتَ أَيَّهَا الرَّبُّ إِلَهُ إِلَى الأَبَدِ  
يا رَسُولَ الْمَسِيحِ تُشَفِّعُ فِينَا

أَيَّهَا الْمَغْبُوطُ. لَمَّا سَارَعْتَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ إِلَى مُرَافِقَةِ الْكَلْمَةِ. وَجَدْتَ أَبْوَابَ  
السَّمَاءِ مَفْتُوحَةً لَكَ فَهَفَتَ: مباركٌ أَنْتَ أَيَّهَا الرَّبُّ إِلَهُ إِلَى الأَبَدِ  
الْمَحْدُ لِلآبِ وَالْابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

ظَهَرْتَ يا لوقا قِيَارَةً إِلَهِيَّةً لِلرُّوحِ. مِنْرًا لِلْمُؤْمِنِينَ الصَّارِخِينَ: مباركٌ أَنْتَ أَيَّهَا  
الرَّبُّ إِلَهُ إِلَى الأَبَدِ  
الآنَ وَكَلَّا أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِين

إِنَّ غَيْرَ الْمُتَجَسِّدِ هَتَّفَ حَوْكِ: إِفْرَحِي يا مَرِيمُ وَالَّدَّةُ إِلَهُهُ.  
فَمَعَهُ نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ  
نَهَتَّفُ: مباركٌ هُوَ ثُرُّ بَطْنِكِ أَيَّتِهَا الطَّاهِرَةُ

### التسبيحة الثامنة

**ضابط النغم:** يا كَامِلَ السَّعَادَةِ. إِنَّا نَتَقَبَّلُ سَفْرِكَ يَا يَمَانَ.  
نَظِيرَ الْأَلْوَاحِ  
الَّتِي كَتَبَهَا اللَّهُ.  
فَتَنَعَّمُ بِضِيَاءِ النِّعَمَةِ وَنُسِّيَّحُ الرَّبَّ.  
وَنَزِيدُهُ رُفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ  
يا رَسُولَ الْمَسِيحِ تُشَفِّعُ فِينَا

لَقَدْ أَسْتَعْمَلْتَ لِسَانَكَ أَدَاءً لِلرُّوحِ.  
يُبَيِّنُ البَشَرَ وَيُرْشِدُهُمْ وَيَقُودُهُمْ إِلَى عَقَائِدِ  
شَرِيعَةِ النِّعَمَةِ.  
لَكِي يُسِّيَّحُوا الرَّبَّ.  
وَيَزِيدُوهُ رُفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ  
يا رَسُولَ الْمَسِيحِ تُشَفِّعُ فِينَا

يا لوقا المتكلّم بالإلهيّات. لَمَّا اتّحدتَ مع بولس الالاهج بالله. أصبحتُما رسوليْن مجيديْن. يُكرمُهمَا جمِيعُ الْذِين يُسِّحُونَ الرَّبَّ. وَنَزِيدُونَهُ رُفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ

### نُبَارِكُ الْأَبَ وَالْابْنَ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ

لَمَّا أَلْقَيْتَ شِبَكَةَ أَقْوَالِكَ الَّتِي أَلْهَمَهَا اللهُ. لِلسَّاقِطِينَ فِي الْخَدِيْعَةِ وَالْطُّغْيَانِ.  
إِصْطَدَتْهُمْ إِلَى نُورِ الإِيمَانِ لِيُسِّحُوا الرَّبَّ. وَنَزِيدُوهُ رُفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ

الآنَ وَكَلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِين

إِنَّ أَلْيَاصَابَاتَ لَمَّا كَانَتْ حَامِلَةً السَّابِقَ وَالصَّابِغَ. هَتَّفَتْ إِلَيْكِ يَا أَمَّ  
رِبِّهَا. مُتَنَّثِّةً وَصَارِخَةً: سِّحُوا الرَّبَّ. وَنَزِيدُوهُ رُفْعَةً إِلَى الدُّهُورِ  
نُسِّحُ وَنُبَارِكُ وَنَسْجُدُ لِلرَّبِّ

نشيد ختام التسبحة: سِّحُوا الرَّبَّ الَّذِي تَمَجَّدَ فِي الْجَبَلِ الْمَقْدَسِ. وَكَشَفَ لِمُوسَى  
بِالنَّارِ فِي الْعُلَيَّةِ. سِرَّ وَلَادَةِ الْعَدْرَاءِ. وَأَرْفَعُوهُ إِلَى جَمِيعِ الدُّهُورِ

**الشَّمَاسُ: لِنُعَظِّمَ بِالنَّشَائِدِ وَالدَّةِ الإِلَهِ وَأَمَّ النُّورِ**

### التسبحة التاسعة

١. **تُعَظِّمُ نَفْسِيَ الرَّبَّ فَقَدِ ابْتَهَجَ رُوحِي بِاللهِ مُخْلِّصِي**

وبعد كل آية هذه التربيمة باللحن الأول

يَا مَنْ هِي أَكْرَمُ مِنِ الشِّيروبيْمِ. وَأَمْجَدُ بلا قِيَاسٍ مِنِ السِّبِيرافِيمِ. يَا مَنْ وَلَدَتِ  
اللهُ الْكَلِمَةَ. وَلَيَشْتَبِهَنَا. إِنَّكِ حَقًا وَالدَّةُ الإِلَهِ. إِيَّاكِ نُعَظِّمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξότεραν ἀσυγκρίτως τῶν  
Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως  
Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

٢. **لَأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى ضَعَةِ أَمَتِهِ.** فَهَا مُنْدُ الآنَ تُغِيظُنِي جمِيعَ الأَجيَالِ

٣. لأنَّ القدِيرَ صَنَعَ بِي عَظَائِمٍ. وَأَسْمُهُ قُدُوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلَى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذِينَ يَتَّقَوْنَهُ

٤. صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ. وَشَتَّتَ الْمُتَكَبِّرِينَ بِأَفْكَارٍ قَلُوْبِهِمْ

٥. حَطَّ الْمُقْتَدِرِينَ عَنْ عُرُوشِهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. أَشْبَعَ الْجَيَاعَ خَيْرًا وَالْأَغْنِيَاءَ أَرْسَلَهُمْ فَارِغِينَ

٦. عَصَدَ إِسْرَائِيلَ فَتَاهُ. لِيَذَكُرَ كَمَا كَلَمَ آبَاءَنَا. رَحْمَتُهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسْلِهِ إِلَى الْأَبَدِ

**ضابط النغم:** يا والدة الإله. تجاوزت حدود الطبيعة. لما حملت الربّ  
الخالق. وصررت للعالم باباً للخلاص. لأجل هذا نعظمك بلا فتور  
يا رسول المسيح تشفع فينا

يا لوقا الجديـر بالمدحـيـعـ. أـشـرـقـتـ فـيـ العـالـمـ كـالـشـمـسـ. وـمـثـلـتـ لـدـىـ الثـالـوـثـ.  
مع بولـسـ مـعـاـيـنـ الإـلـهـيـاتـ. فـمـعـهـ. يـاـ مـظـهـرـ الإـلـهـيـاتـ. نـعـظـمـكـ بلاـ فـتـورـ

يا رسول المسيح تشفع فينا

أـئـمـهـاـ الـمـتـكـلـمـ بـالـإـلـهـيـاتـ الـجـزـيلـ الـعـبـطـةـ. إـبـتـهـلـ فـيـ مـاـ دـحـيـكـ أـنـ يـتـهـجـوـاـ بـأـنـوارـكـ  
الـسـاطـعـةـ. وـأـمـنـحـ الـعـالـمـ السـلـامـ. لـكـيـ نـعـظـمـكـ بلاـ فـتـورـ

المـحـدـ لـلـآـبـ وـالـابـنـ وـالـرـوـحـ الـقـدـسـ

يا لوقا النـاطـقـ بـالـلـهـ. إـنـكـ مـاـثـلـ الـآنـ بـأـبـتـهـاجـ لـدـىـ مـلـكـ الـكـلـ. مـزـنـاـ بـأـكـلـيلـ  
الـجـمـالـ إـلـهـيـ الـبـهـيـ. فـنـعـظـمـكـ بلاـ فـتـورـ

الـآنـ وـكـلـ أـوـانـ وـإـلـىـ دـهـرـ الدـاهـرـينـ. آـمـينـ

أـيـتـهـاـ الـبـتـولـ. تـقـبـلـتـ الـكـلـمـةـ الـمـنـزـهـ عـنـ الـجـسـدـ. عـنـدـمـاـ أـرـادـ أـنـ يـتـجـسـدـ وـيـوـلـدـ  
مـنـكـ يـاـ والـدـةـ إـلـهـ. لـإـعـادـةـ جـبـلـةـ طـبـيعـتـيـ. فـنـعـظـمـكـ بلاـ فـتـورـ

**نشيد ختام التسبحة:** إِيَّاكَ أَيَّثْهَا الَّتِي لَمْ تَخْتَرْ رَوَاجًا. يَا أُمَّ اللَّهِ الْعَلِيِّ. إِيَّاكَ يَا مَنْ بِكُلِّمَةٍ وَلَدَتِ الإِلَهَ الْحَقِيقِي. يَا مَنْ هِيَ أَرْفَعُ مِنَ الْقُوَّاتِ الطَّاهِرَةِ. نُعْظِمُ  
بِتَمَاجِيدِ لَا تَنْقَطِعُ

## الطلبة الصغرى

**الشّمّاس:** أَيْضًا وَأَيْضًا بِسْلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُب  
الْخُورُس: يَا رَبُّ أَرْحَمَ

**الشّمّاس:** أَعْصُدُنَا وَخَلَصُنَا وَأَرْحَمُنَا وَأَحْفَظُنَا يَا أَللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ  
الْخُورُس: يَا رَبُّ أَرْحَمَ

**الشّمّاس:** لِتَذَكَّرْ سَيِّدَنَا الْكَامِلَةِ الْقَدَاسَةِ الطَّاهِرَةِ. الْفَاقِهَةِ الْبَرَكَاتِ الْمُجِيدَةِ. وَالِّدَّةِ  
الِّإِلَهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرِيمَةً. وَجَمِيعِ الْقِدِيسِينَ. وَلِنُؤْدِعَ الْمَسِيحَ الِّإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا  
بعضًا وَحَيَاةَنَا كُلُّهَا

**الْخُورُس:** لَكَ يَا رَبَّ  
**الكافن:** لَأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفُعُ الْمَجَدَّ. أَيَّهَا الْأَبُّ  
وَالْأَبُّ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الْدَّاهِرِينَ

**الْخُورُس:** آمِين

## نشيد الإرسال. باللحن الثاني

يا رسول المسيح لوقا الجزيان الحكمة. ومسار الأمور المعجزة الوصف. ومعاين  
الله. ومعالم الأمم. إبتهل من أجلنا مع بولس المكرم. ووالدة الإله النقية. التي  
صورت إيقونتها الإلهية بشوق. نحن المغطين إياك. والمكرمين رقادك المجيد.  
أيتها المسار المختار

## للسيدة

أَبَيْتُهَا السَّيِّدَةُ أُمُّ الْجَمِيعِ. أَدْرَكِينَا فِي الْأَحْزَانِ. وَأَحْضُرِي عَنْدَنَا فِي  
الشَّدَائِدِ وَفِي الْيَوْمِ الْأَخِيرِ. لَعْلًا يَسْتَوِيَ عَلَيْنَا الشَّيْطَانُ وَالجَحِيمُ وَالْهَلاَكُ. بَلْ  
لِيقْفَ جَيْعَنَا لَدَى مِنْبَرِ أَبْنِيكِ الْمَرْهُوبِ أَبْرِياءِ. بَمَا أَنْكِ أُمٌّ لِلْإِلَهِ

## مزامير الباكرة. باللحن الأول

### المزمور ١٤٨ (السماءات والأرض تسبّح ربّها)

١ - كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحْ الرَّبَّ. سِبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاءاتِ. سِبِّحُوهُ فِي  
الْأَعْلَى. بَلَّ تَلِيقُ الإِشَادَةُ يَا أَللَّهُ

١- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν  
οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ύψιστοις. Σοὶ πρέπει ὅμνος τῷ Θεῷ

٢ - سِبِّحُوهُ يَا جَمِيعِ مَلَائِكَتِهِ. سِبِّحِيهِ يَا جَمِيعِ قَوَاتِهِ. بَلَّ تَلِيقُ الإِشَادَةُ يَا أَللَّهُ

٢- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἀγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ  
Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὅμνος τῷ Θεῷ

سِبِّحِيهِ يَا أَيْتُهَا الشَّمْسُ وَالقَمَرُ. سِبِّحِيهِ يَا جَمِيعِ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سِبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاءاتِ. وِيَا أَيْتُهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاءاتِ

لِتُسَبِّحَ أَسْمَ الرَّبِّ. لَأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمْرٌ فَخْلَقَتْ

أَقَامَهَا إِلَى الأَبْدِ وَإِلَى أَبْدِ الأَبْدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ

سِبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيْتُهَا التَّنَانِينُ وَجَمِيعَ اللُّجَاجِ

النَّارُ وَالْبَرَدُ. الشَّلْجُ وَالْجَلِيدُ. الرَّيْحُ الْعَاصِفَةُ الْمُقِيمَةُ كَلِمَتَهُ

الْجَبَلُ وَجَمِيعَ التِّلَالِ. الشَّجَرُ الْمُثِمِرُ وَجَمِيعَ الْأَرْزِ

الوحوشُ وجميعَ البهائمِ. الزَّحَافاتُ والطِّيورُ المجنحة  
 ملوكُ الأرضِ وجميعَ الشعوبِ. الرؤساءُ وجميعُ قضاةِ الأرضِ  
 الشُّبَانُ والعذارى. الشيوخُ مع الفتيانِ. فليسْبِحُوا أسمَّ الربِّ. فقد تَعَالى أسمُّهُ وحدَهُ  
 جَلَالُهُ على الأرضِ والسماءِ. وهو يُعلَى قرنَ شعِيهِ  
 بِحَمْدِ جمِيعِ أَبْرَارِهِ. بني إِسْرَائِيلَ الشعُبُ المُقرَّبُ إِلَيْهِ

### المزمور ١٤٩ (نشيد انتصار)

رَبِّمَا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِحُهُ فِي مَحْفِلِ الأَبْرَارِ  
 لِيُفَرِّجَ إِسْرَائِيلُ بِخَالقِهِ. وَلِيَتَهْبِطْ بُنُوْصِهِيُونَ بِمَلِكِهِمْ  
 لِيُسْبِحُوا أَسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرَبِ. لِيُشَيِّدُوا لَهُ بِالدُّفِّ والكِتَارةِ  
 لِأَنَّ الربَّ يَرْضى عَنْ شَعِيهِ. وَيُعَظِّمُ الْوَدْعَاءَ بِالْحَلَاصِ  
 يَفْتَخِرُ الأَبْرَارُ فِي الْمَجَدِ. وَيَتَهْجُونَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ  
 تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي حُلُوقِهِمْ. وَسِيَوفُ ذَاتِ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ  
 لِإِجْرَاءِ الانتِقامِ بَيْنَ الْأَمْمِ. وَالْتَّوَبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ  
 لِيُوْثِقُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقِيُودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلَالِ مِنْ حَدِيدِ  
 لِيُجْرِوْا عَلَيْهِمِ الْقَضَاءَ الْمَكْتُوبِ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لِجَمِيعِ أَبْرَارِهِ

### المزمور ١٥٠ (هلَّوا للهِ !)

سِبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدِيسِيهِ. سِبِّحُوهُ فِي جَلْدِ قَوْتِهِ  
 سِبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سِبِّحُوهُ بِحَسْبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

لِنُكَرِّمْ يا مُؤمنونَ بالنَّشائِدِ. تلميذَ المَسِيحِ الجَزِيلَ الْحَكْمَةِ وَكَاتِبَ إِنجِيلِهِ.  
الصُّورَةُ الْحَيَّةُ الْبَهِيَّةُ لِلِّإِناءِ الْمُصْطَفِيِّ. المَدْوَحُ فِي كُلِّ الْكَنَائِسِ. لَوْقَا الرَّسُولُ.  
لَأَنَّهُ كَرَّ بِعْجَائِبِ اللَّهِ الْبَدِيَّةَ. مُنِيرًا الَّذِينَ عَلَى الْأَرْضِ. بِسَنَى التَّكْلِيمِ بِاللَّاهُوتِ

### سِحْوَةُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سِحْوَةُ بِالْكِتَارَةِ وَالْقِيَثَارَةِ

أَيُّهَا الْحَكِيمِ. لَمَّا تَعْلَمَ صِنَاعَةَ طِبِّ النُّفُوسِ. أَكْثَرُ مِنْ طِبِّ الْأَجْسَادِ.  
ظَهَرَتِ فِي كُلِّيَّهَا جَزِيلَ الْمَهَارَةِ. مُلْهَمًا بِحُكْمَةِ اللَّهِ. وَإِذْ تَشْفِي بِهَا النُّفُوسَ  
وَالْأَجْسَادِ . يَا لَوْقَا الْمَغْبُوطُ الْمُسْتَحْقُقُ الْإِكْرَامِ. تَدْعُو الْبَشَرَ عَلَى الدَّوَامِ إِلَى الْمَعْرِفَةِ.  
وَتُصْعِدُهُمْ إِلَى السَّمَاءِ. جَاعِلًا لَهُمْ أَجْنَحَّةً لِيَرْتَقُوا إِلَى مَحْبَبِ اللَّهِ . وَتَنْشَفُّ مِنْ  
أَجْلِ مَادِحِيكَ

### سِحْوَةُ بِالْدُّفِّ وَأَنَشِيدِ الطَّرَبِ. سِحْوَةُ بِالْأَوْتَارِ وَالْأَرْغُنِ

أَيُّهَا الْكَاملُ الْغَبْطَةِ . لَقَدْ أَصْطَدَتِ بِالشَّصِّ النُّطْقِيِّ . الْمُتَوَعَّلِيَّنِ فِي لُجَّةِ الْعَبَاوَةِ  
كَالْأَسْمَاكِ . وَاجْتَذَبَتِهِمْ إِلَى الْمَعْرِفَةِ الْإِلَهِيَّةِ . مَقْدِمًا إِيَّاهُمْ إِلَى الْمَسِيحِ ثِمَارًا يَانَعَةَ .  
حَائِزِينَ كَرَامَةً لِائِقَةَ . وَحِيَاةً نَقِيَّةً خَالِدَةَ . لَذُلُكَ صَرِّتَ رَسُولًا لَهُ بَشِيرًا حَكِيمًا .  
وَاصِفًا مَفْعُولَاتِ أَعْمَالِ الْعِمَّةِ

### بِالْمَلْحُنِ الثَّامِنِ

سِحْوَةُ بِصُنُوجِ رَثَانَةِ . سِحْوَةُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ . كُلُّ نَسَمَةٍ فَلَتُسَيِّحَ الْرَّبِّ  
هَلَمْ يَا جَمِيعَ الْبَرِيَا . لِنَمْدَحُ بِالنَّشائِدِ تلميذَ الْمَسِيحِ . الطَّيِّبَ الرُّوحِيَّ بِالْحَقِيقَةِ .  
لَوْقَا الدَّائِمَ الْذِكْرِ . لَأَنَّهُ شَفِيَ أَسْقَامَ الْكُفُرِ بِمَسْحَةٍ بَرَكَةِ الْمَسِيحِ . وَمِيَاهُ الْإِنْجِيلِ  
الْمُتَدَقَّقَةِ مِنْ فِيهِ كَأَنْهِرٍ فَائِضَةٍ مِنَ اللَّهِ . أَرَوَى الْمَدَنَ الْحَيَّةَ . فَلَذُلُكَ خَرَجَ مَنْطِفُهُ  
فِي الْمَسْكُونَةِ كَمَا قَالَ النَّبِيِّ . وَهُوَ يَتَهَلَّلُ فِي خَلَاصِ نَفُوسِنَا

## المجد للآب والابن والروح القدس

هلمُوا أَيُّها المؤمنون. لِنَهْتَفْ مَعَ دَاوَدَ بِالنَّسَائِدِ نَحْوَ لُوقَ الْكَارِيزِ السِّتِّرِيِّ  
بِالْكَلِمَةِ قَاتِلِينَ: ظَهَرَ لِسَانُكَ قَلْمَ كَاتِبِ الْمَسِيحِ سَرِيعِ الْكِتَابَةِ. مِنْتَأْ أَبْصَارِ  
الْأُمُّمِ بِعِرْفِ الْأَمْوَرِ الإِلَهِيَّةِ. الَّتِي بِهَا كَرَزَتِ بِالْإِنْجِيلِ. وَكَتَبَتِ أَعْمَالَ رُمَلَائِكَ  
الرُّسُلِ. لِذَلِكَ بِمَا أَنَّكَ مَاثِلٌ لِدِي التَّالِثَ الْإِلَهِ وَحْدَهُ. تَشَفَّعْ مِنْ أَجْلِ نَفْوِسِنَا

الآنَ وَكَلَّ أَوَانٍ إِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينٌ

أَيَّسْتُهَا الْبَرِيَّةُ مِنْ كُلِّ عِيبٍ. أَنَا تَلَكَ الشَّجَرَةُ الْعَقِيمَةُ. الَّتِي لَمْ تَأْتِ قَطُّ  
بِأَثَمِ الْخَلَاصِ. لِذَلِكَ أَخَافُ الْقَطْعَ. وَأَخْشَى أَنَا الشَّقِيَّ أَنْ أَلْقَى فِي النَّارِ  
الَّتِي لَا تُطْفَأُ. فَلِذَلِكَ أَجْثُو أَمَامَكِ أَيَّسْتُهَا الطَّاهِرَةَ. طَالِبًا أَنْ تُنْجِيَنِي. وَأَنْ  
تَجْعَلِنِي أَحْمِلُ إِثْمَارَ الْخَلَاصِ بِشَفَاعَتِكِ لِدِي أَبْنِيِ

## المجدلة الكبرى

١. المجد لك يا مُظہر النور. المجد لله في العلى. وعلى الأرض السلام. وفي  
الناس المسرة

٢. نُسِّيْحُكَ. نُبَارِكُكَ. نَسْجُدُ لَكَ. نُمْحِدُكَ. نَشْكُرُكَ. لِأَجْلِ عَظِيمِ مَجِدِكَ

٣. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِكُ. الْإِلَهُ السَّمَاءُوِيُّ. الْآبُ الْقَدِيرُ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْاَبُ الْوَحِيدُ  
يُسُوْغُ الْمَسِيحُ. وِيَا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُّسُ

٤. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِلَهُ. يَا حَمَلَ اللَّهِِ. يَا أَبَنَ الْآبِ. الرَّافِعُ خَطِيَّةَ الْعَالَمِ أَرْحَمَنَا.  
يَا رَافِعَ خَطَايَا الْعَالَمَ

٥. تَقَبَّلَنَّ تَضْرُعَنَا. أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنْ يَمِينِ الْآبِ وَأَرْحَمَنَا

٦. لَأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يسوعُ المَسِيحُ. لِجَدِ اللَّهِ  
الْآبِ. آمِين

٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَا رِكْكَ. وَأُسْتَخُ أَسْمَكَ إِلَى الأَبَدِ. وَإِلَى أَبَدِ الأَبَدِ

٨. أَهْلَنَا يَا رَبَّ. أَنْ تُحْفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلَا خَطِيئَةٍ

٩. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبَّحٌ وَمُمَجَّدٌ أَسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِين

١٠. لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ أَتِكَالِنَا عَلَيْكَ

١١. مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبَّ. عَلِمْنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثَةً)

١٢. يَا رَبُّ مَلْجَأً كُنْتَ لَنَا جِيلًا فَجِيلًا. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِي  
نَفْسِي. لَأَنِّي خَطِيئَتُ إِلَيْكَ

١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلِمْنِي أَنَّ أَعْمَلَ مُشِيَّتَكَ. لَأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

١٤. لَأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُغِي الْحَيَاةُ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ

١٥. أَبْسُطْ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الْذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثَةً)

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

الآنَ وَكَلَّا أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِين

قُدُّوسُ الْذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

قُدُّوسُ اللَّهِ قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الْذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا

نشيد العيد. باللحن الثالث

أَيُّهَا الرَّسُولُ الْقِدِيسُ لوقا الإنجيلي. إِشْفَعْ إِلَى اللَّهِ الرَّحِيمِ. أَنْ يَهَبَ غُفرانَ  
الزَّلَاتِ لِنُفُوسِنَا

## الطلبة الملحة

**الشمامس:** إرحمنا يا الله بعظيم رحمتك. نطلب إليك. فاستجب وأرحم

**الخورس:** يا رب أرحم (ثلاثة). (وهكذا بعد كلٍ من الطلبات التالية)

**الشمامس:** نطلب أيضاً لأجل أبينا ورئيس كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين  
نطلب أيضاً لأجل إخوتنا الكهنة والشمامسة والرهبان والراهبات وكلٍ  
إخوتنا بال المسيح

نطلب أيضاً الرحمة والحياة. والسلام والعافية والخلاص. لعيده الله الساكنين  
في هذه البلدة. وأفتقادهم ومساحتهم وغفران خطاياهم

نطلب أيضاً لأجل المغبوطين الدائمي الذكر. الذين أنشأوا هذه الكنيسة  
المقدسة. ولأجل جميع آبائنا وإخوتنا الأرثوذكسيين المُتوفين. الرّاقدين بتقوى  
هُنَا وفي كل مكان

نطلب أيضاً لأجل مقدّمي الشمار. والمحسنين إلى هذا الهيكل المقدس  
الجزيل الوقار. والتّعين والمراعين. ولأجل هذا الشعب الحاضر. المنتظر من لدنك  
الرحمة العظيمة الظاهرة

**الكافن:** لأنك الله رحيم ومحب للبشر. وإليك ترفع المجد. أيها الآب والابن  
والروح القدس. الآن وكل أوان وإلى ذهن الداهرين

**الخورس:** آمين

## طلبة السؤالات

**الشمامس:** ليكمل طلبتنا السحرية إلى الرب

**الخورس:** يا رب أرحم

**الشّمّاس:** أَعْصُدُنَا وَخَلِّصُنَا وَأَرْحَمُنَا وَأَحْفَظُنَا يَا أَللّٰهُ . بِنِعْمَتِكَ

**الخورس:** يَا رَبُّ أَرْحَمَ

**الشّمّاس:** أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلاً . مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا . وَبِلَا حَطَبِيَّة . الرَّبُّ نَسَأَلُ

**الخورس:** إِسْتَحِبْ يَا رَبْ (وَهَكُذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلَبَاتِ التَّالِيَّةِ)

**الشّمّاس:** مَلَاكَ سَلَامٍ . مُرْشِداً أَمِينًا . حَارِسًا نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا . الرَّبُّ نَسَأَلُ

الْمَسَاحَةَ بِخَطَايَانَا وَعُفْرَانَ ذُنُوبِنَا . الرَّبُّ نَسَأَلُ

الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقةَ لِنُفُوسِنَا . وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ . الرَّبُّ نَسَأَلُ

أَنْ نَقْضِي الرَّزْمَنَ الْبَاقِيَ مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتُوبَةٍ . الرَّبُّ نَسَأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوْآخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً . بِلَا وَجْعٍ وَلَا خَزِيٍّ . وَأَنْ نُؤَدِّي

جَوَابًا حَسَنًا لِدِي مِنْبَرِ الْمَسِيحِ الرَّاهِيبِ . الرَّبُّ نَسَأَلُ

لِنَذْكُرْ سَيِّدَنَا الْكَامِلَةِ الْقَدَاسَةِ الطَّاهِرَةِ . الْفَائِقَةِ الْبَرَكَاتِ الْمُجِيَّدَةِ . وَالدَّةِ الْإِلَهِ

الْدَّائِمَةِ الْبَوْلِيَّةِ مَرِيمَ . وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ . وَلُنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذُواتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا

وَحَيَاتَنَا كُلَّهَا

**الخورس:** لَكَ يَا رَبْ

**الكافن:** لَأَنْتَ إِلٰهُ الرَّحْمَةِ وَالرَّأْفَةِ وَالْمُحَبَّةِ لِلْبَشَرِ . وَإِلَيْكَ تَرْفَعُ الْجَدْ . أَئِهَا الْأَبُ

وَالْأَبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدْسُ . الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

**الخورس:** آمِين

**حنَّةُ الرَّأْسِ**

**الكافن:** + السَّلَامُ لِجَمِيعِكُمْ

**الخورس:** ولروحك

**الشمامس:** فلتحن رؤوسنا للرب

**الخورس:** لك يا رب

**الكافن:** أيها رب القدس. الساكن في العلى والساهر على الدنيا. والمتطلل إلى الخليقة كلّها بعينه الراقبة كلّ الأشياء. لك قد حيننا عنق النفوس والأجساد. وإليك نطلب. يا قدوس القدس. فامدد يدك غير المنظورة. من مسكنك المقدس. وباركتنا جميعاً. وما افترناه عمداً أو سهواً. فأصفح عنه بما أنك صالح ومحب للبشر. وهب لنا خيراتك الدنيوية والسماوية

لأنّ لك أن ترحمنا وتحلّصنا. أيها المسيح إلهنا. وإليك نرفع المجد. وإلى أبيك الأزلية روحك القدس الصالح والمحيي. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الدهارين

**الخورس:** آمين

## الختام

**الشمامس:** (من الباب المقدس، متوجهًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

**القارئ:** بارك (إفلوجيصن)

**الكافن:** (ملتفتاً إلى إيقونة السيد وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أيها المسيح إلهنا. كلّ حين. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الدهارين

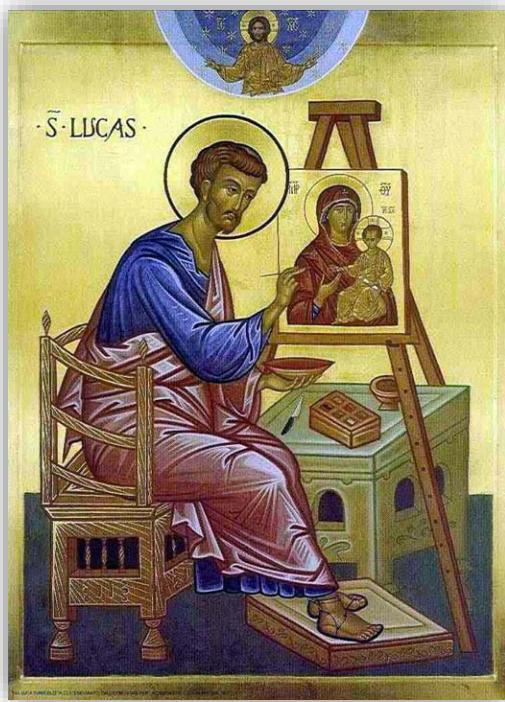
**المقدّم الأول:** آمين. وطّد أيها المسيح الإله. الإيمان القويم المقدس. مع هذه الكنيسة المقدّسة إلى دهر الدهارين. آمين

**الكافن:** (ملتفتاً إلى إيقونة السيدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدة الإله الفائقة القدسية. خلّصينا

**المتقدّم الثاني:** يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرِوَبِيمْ. وَأَمْجَدُ بِلَا قِيَاسٍ مِنَ السِّيَرِافِيمْ.  
يا مَنْ وَلَدَتِ اللَّهُ الْكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَتْوَلًا. إِنَّكَ حَمَّا وَالدُّهُّ الْإِلَهُ. إِيَّاكَ نُعَظِّمْ

## الحلّ الكبير

**الكافن:** المَجْدُ لَكَ. أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ. رَجَاؤُنَا الْمَجْدُ لَكَ  
لِرَحْمَنِنَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْحَقِيقِيُّ. وَيُخَلِّصُنَا بِشَفَاعَةِ أُمِّهِ الْكَامِلَةِ الطَّهَارَةِ  
وَبِتَضْرِعَاتِ الْقَدِيسِينَ الْمَجِيدِينَ الرُّسُلِ الْمَجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيعِ. وَالْقَدِيسِينَ  
الْمَجِيدِينَ الشُّهَدَاءِ الظَّافِرِينَ. وَآبائِنَا الْأَبْرَارِ الْلَّابِسِيِّ اللَّهُ  
وَالْقَدِيسِ (فَلَان) شَفِيعُ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ  
وَالْقَدِيسِ الرَّسُولِ لَوْقَا الْإِنْجِيلِيِّ الَّذِي نَحْتَفِلُ بِتَذْكَارِهِ الْيَوْمِ  
وَالْقَدِيسِينَ الصِّدِيقَيْنِ جَدَّيِ الْمَسِيحِ الْإِلَهِ يَوْاكيْمَ وَحَنَّةَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ.  
إِمَّا أَنَّهُ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلْبَشَرِ  
بَصَلَوَاتٍ آبائِنَا الْقَدِيسِينَ. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. أَرْحَمَنَا  
**الخورس:** آمِين



مَغْبُوطَةٌ شِفَاهُ الْمُؤْمِنِينَ، الَّذِينَ يَسْجُدُونَ لِإِيَّاكَ الْمَوْقَرَةِ، الَّتِي  
صَوْرَهَا لَوْقًا الرَّسُولُ الشَّرِيفُ، وَهِيَ سَيِّدُ الْهَدِيَّ.

مَنْ تَعْظِيمَاتِ قَانُونِ الْبَارْكَلِيسِيِّ الصَّغِيرِ